

Resolutsioon

- 1) — Kuna Kreeka Vabariik ei ole taganud, et süstemaatiliselt ja püsivalt ei ületataks PM₁₀-osakeste sisalduse piirtasemeid päevase piirtaseme osas alates aastast 2005 kuni aastani 2012 (k.a), aastal 2014 ja siis uuesti aastast 2017 kuni aastani 2019 (k.a) Thessaloniki linnastus EL0004, siis on Kreeka Vabariik rikkunud kohustusi, mis tulenevad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 2008. aasta direktiivi 2008/50/EÜ välisõhu kvaliteedi ja Euroopa õhu puhtamaks muutmise kohta artiklist 13 koostoimes XI lisaga, ja

— kuna Kreeka Vabariik ei ole alates 11. juunist 2010 võtnud vajalikke meetmeid, et tagada PM₁₀-osakeste piirtasemete järgimine Thessaloniki linnastus EL0004, siis on Kreeka Vabariik rikkunud kohustusi, mis tulenevad selle direktiivi artikli 23 lõikest 1 (koostoimes nimetatud direktiivi XV lisa A jaoga) ning eelkõige artikli 23 lõike 1 teises lõigus sätestatud kohustust esitada õhukvaliteedi kavades asjakohased meetmed, nii et piirtasemete ületamise ajavahemik jääks võimalikult lühikeseks.
- 2) Mõista kohtukulud välja Kreeka Vabariigilt.

(¹) ELT C 128, 12.4.2021.

Euroopa Kohtu (viies koda) 23. märtsi 2023. aasta otsus (Oberlandesgericht Bambergi eelotsusetaotlus – Saksamaa) – kriminaalmenetluse järgmise isiku suhtes: MR

(Kohtuasi C-365/21 (¹), Generalstaatsanwaltschaft Bamberg (erand *ne bis in idem*-põhimõttest))

(Eelotsusetaotlus – Õigusalane koostöö kriminaalasjades – Schengeni lepingu rakendamise konventsioon – Artikkel 54 – *Ne bis in idem*-põhimõte – Artikli 55 lõike 1 punkt b – Erand *ne bis in idem*-põhimõtte kohaldamisest – Liikmesriigi julgeoleku või muude oluliste huvide vastane kuritegu – Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikkel 50 – *Ne bis in idem*-põhimõte – Artikli 52 lõige 1 – *Ne bis in idem*-põhimõtte piirangud – *Ne bis in idem*-põhimõttest erandit ette nägeva riigi deklaratsiooni kooskõla – Kuritegelik ühendus – Varavastased kuriteod)

(2023/C 173/04)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht Bamberg

Põhikohtuasja menetluse pool

MR

Menetluses osales: Generalstaatsanwaltschaft Bamberg

Resolutsioon

1. Esimese küsimuse analüüsimisel ei ilmnunud ühtegi asjaolu, mis võiks mõjutada Schengeni 19. juunil 1990 alla kirjutatud ja 26. märtsil 1995 jõustunud konventsiooni, millega rakendatakse 14. juuni 1985. aasta Schengeni lepingut Beneluxi Majandusliidu riikide, Saksamaa Liitvabariigi ja Prantsuse Vabariigi valitsuste vahel nende ühispiiridel kontrolli järkjärgulise kaotamise kohta, artikli 55 lõike 1 punkti b kehtivust Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklist 50 lähtuvalt.
2. Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni artikli 55 lõike 1 punkti b koostoimes Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 50 ja artikli 52 lõikega 1

tuleb tõlgendada nii, et

sellega ei ole vastuolus, kui liikmesriigi kohtud tõlgendavad selle liikmesriigi poolt konventsiooni artikli 55 lõike 1 alusel tehtud deklaratsiooni nii, et konventsiooni artikli 54 sätted ei ole liikmesriigile siduvad kuritegeliku ühenduse loomises seisneva kuriteo puhul, kui kuritegelik ühendus, milles tagaotsitav isik osales, pani toime ainult varavastaseid kuritegusid, eeldusel et kriminaalmenetluse eesmärk on selle ühenduse tegevust arvestades mõista karistus selle liikmesriigi julgeoleku või muude samavõrd oluliste huvide kahjustamise eest.

(¹) ELT C 320, 9.8.2021.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 23. märtsi 2023. aasta otsus (Tribunalul Satu Mare eelotsusetaotlus – Rumeenia) – Dual Prod SRL versus Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca – Comisia regională pentru autorizarea operatorilor de produse supuse accizelor armonizate

(Kohtuasi C-412/21 (¹), Dual Prod)

(Eelotsusetaotlus – Aktsiis – Direktiiv 2008/118/EÜ – Artikli 16 lõige 1 – Aktsiisikauba tollilao pidamise luba – Järjestikused peatamiseetmed – Karistuslik laad – Euroopa Liidu põhiõiguste harta – Artiklid 48 ja 50 – Süüituse presumptsioon – Ne bis in idem'i põhimõte – Proportsionaalsus)

(2023/C 173/05)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunalul Satu Mare

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Dual Prod SRL

Vastustaja: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca – Comisia regională pentru autorizarea operatorilor de produse supuse accizelor armonizate

Resolutsioon

1. Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 48 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus see, kui aktsiisikauba maksulaona tegutsemise luba peatatakse halduskorras kuni kriminaalmenetluse lõppemiseni üksnes seetõttu, et selle loa omanik on asjaomases kriminaalmenetluses süüdistatav, kui see peatamine kujutab endast karistuslikku sanktsiooni.
2. Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 50 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus, kui aktsiisikauba eeskirjade rikkumise eest määratakse karistuslik sanktsioon juriidilisele isikule, kelle suhtes juba on juba jõustunud sama teokoosseisu puhul määratud karistuslik sanktsioon, tingimusel, et:
 - võimalus kumuleerida neid kahte sanktsiooni on ette nähtud seaduses;
 - riigisisised õigusnormid ei võimalda sama teokoosseisu puhul alustada kriminaalmenetlust ja määrata sanktsiooni sama süüteo eest või sama eesmärgi saavutamiseks, vaid neis on ette nähtud üksnes võimalus kumuleerida erinevatel sätetel põhinevad kriminaalmenetlus ja sanktsioon;
 - asjaomase kriminaalmenetluse eesmärk ja asjaomase sanktsiooni eesmärk täiendavad vastastikku teineteist, kusjuures nende ese võib olla seotud sama asjaomase õigusrikkumise eri aspektidega;